IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1359

z dne 27. julija 2022

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 z dne 20. decembra 2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti ([1]) ter zlasti člena 19(3) in člena 20 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga II k Uredbi (ES) št. 2368/2002 vsebuje seznam udeležencev sistema potrjevanja procesa Kimberley in njihovih ustrezno imenovanih pristojnih organov.

(2) Na sedemnajsti plenarni seji procesa Kimberley, ki je novembra 2021 potekala v Moskvi v Ruski federaciji, so se udeleženci strinjali, da Kirgizistan, Mozambik in Katar vključijo v sistem potrjevanja procesa Kimberley.

(3) V členu 19 Uredbe (ES) št. 2368/2002 je določeno, da Komisija v Prilogi III k navedeni uredbi vodi seznam organov Skupnosti.

(4) Treba je posodobiti naslove pristojnih organov več udeležencev sistema potrjevanja procesa Kimberley v Prilogi II in naslove organov Skupnosti v Prilogi III.

(5) Prilogi II in III k Uredbi (ES) št. 2368/2002 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora iz člena 22 Uredbe (ES) št. 2368/2002 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 2368/2002 se spremeni:

(1) Priloga II se nadomesti z besedilom iz Priloge I k tej uredbi;

(2) Priloga III se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

([1]) UL L 358, 31.12.2002, str. 28.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. julija 2022

Za Komisijo
v imenu predsednika
Josep BORRELL FONTELLES
podpredsednik

PRILOGA I

„PRILOGA II

Seznam udeležencev sistema potrjevanja procesa Kimberley in njihovi ustrezno imenovani pristojni organi, ki so navedeni v členih 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 in 20

ANGOLA

Ministry of Mineral Resources and Petroleum and Gas
Av. 4 de Fevereiro no 105
1279 Luanda
Angola

Pristojni organ za nadzor nad izvozom:

Ministry of Industry and Trade
Largo 4 de Fevereiro #3
Edifício Palacio de vidro
1242 Luanda
Angola

ARMENIJA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Economy
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

AVSTRALIJA

Department of Foreign Affairs and Trade
Investment and Business Engagement Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

Department of Home Affairs
Customs and Trade Policy Branch
Australian Border Force
3 Molonglo Drive
Brindabella Business Park
Canberra ACT 2609
Australia

Department of Industry, Science, Energy and Resources
GPO Box 2013
Canberra ACT 2601
Australia

BANGLADEŠ

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

BELORUSIJA

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

BOCVANA

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE)
Fairgrounds Office Park, Plot No. 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Botswana

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

Diamond Hub
Diamond Technology Park
Plot 67782, Block 8 Industrial
Gaborone
Botswana

BRAZILIJA

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios, Bloco'U', 4º andar
70065, 900 Brasilia, DF
Brazil

KAMBODŽA

Ministry of Commerce
Lot 19–61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla
Khan Sen Sok, Phnom Penh
Cambodia

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building, 6th floor,
Navik Street
BP 35601 Yaounde
Cameroon

KANADA

Mednarodne zadeve:

Global Affairs Canada Natural Resources and Governance Division (MES) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

Splošna vprašanja se lahko naslovijo na Natural Resources Canada:

Kimberley Process Office
Lands and Minerals Sector Natural Resources Canada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

SREDNJEAFRIŠKA REPUBLIKA

Secrétariat permanent du processus de Kimberley
BP: 26 Bangui
Central African Republic

KITAJSKA, Ljudska republika

Department of Duty Collection
General Administration of China Customs (GACC)
No 6 Jianguomen Nie Rev.
Dongcheng District, Beijing 100730
People's Republic of China

HONGKONG, Posebno upravno območje Ljudske republike Kitajske

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

MACAO, Posebno upravno območje Ljudske republike Kitajske

Macao Economic Bureau
Government of the Macao Special Administrative Region
Rua Dr. Pedro José Lobo, no. 1–3, 25th Floor
Macao

KONGO, Demokratična republika

Centre d'Expertise, d'Évaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEEC)
3989, avenue des Cliniques
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

KONGO, Republika

Bureau d'Expertise, d'Évaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

SLONOKOŠČENA OBALA

Ministère des Mines et de la Géologie
Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)
B.P 65 Abidjan
Côte d'Ivoire

ESVATINI

Office for the Commissioner of Mines
Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing),
Somhlolo Road,
Mbabane
Eswatini

EVROPSKA UNIJA

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

GABON

Centre Permanent du Processus de Kimberley (CPPK)
Ministry of Equipment, Infrastructure, and Mines
Immeuble de la Géologie, 261 rue Germain Mba
B.P. 284/576
Libreville
Gabon

GANA

Ministry of Lands and Natural Resources
Accra P.O. Box M 212
Ghana

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

Precious Minerals Marketing Company Ltd (PMMC)
Diamond House
PO Box M.108
Accra
Ghana

GVINEJA

Ministry of Mines and Geology
Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamya / Commune de Kaloum
Conakry
Guinea

GVAJANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIJA

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
India

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
KP Exporting/Importing Authority
Tower A, AW-1010, Baharat Diamond Bourse
Opp NABARD Bank, Bandra Kurla Complex
Bandra (E), Mumbai – 400 051
India

INDONEZIJA

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais Road, No. 5 Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

IZRAEL

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPONSKA

Agency for Natural Resources and Energy
Mineral and Natural Resources Division
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo
Japan

KAZAHSTAN

Ministry of Industry and Infrastructural Development of the Republic of Kazakhstan
Industrial Development Committee
32/1 Kabanbai Batyr Ave. Nur-Sultan
Republic of Kazakhstan

KOREJA, Republika

Ministry of Foreign Affairs
United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil
Jongno-gu
Seoul 03172
Korea

KIRGIZISTAN

Ministry of and Finance of the Kyrgyz Republic
Department of Precious Metals
Samanchina street 6
Bishkek 720020
Kyrgyz Republic

LAOS, Laoška ljudska demokratična republika

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Phonxay road, Saisettha District
Vientiane, Lao PDR
P.O Box: 4107
Laos

LIBANON

Ministry of Industry and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LESOTO

Department of Mines
Ministry of Mining
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBERIJA

Government Diamond Office
Ministry of Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALEZIJA

Ministry of International Trade and Industry
MITI Tower,
No.7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah
50480 Kuala Lumpur
Malaysia

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

Royal Malaysian Customs Department
Jabatan Kastam Diraja Malaysia,
Kompleks Kementerian Kewangan No. 3,
Persiaran Perdana,
Presint 2, 62596 Putrajaya,
Malaysia

MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Évaluation et de Certification des Diamants Bruts
Cité administrative, P.O. BOX : 1909
Bamako
République du Mali

MAVRICIJ

Import Division
Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection
2nd Floor, SICOM Tower
Wall Street
Ebene
Mauritius

MEHIKA

Ministry of Economy
Directorate-General for Market Access of Goods SE.
189 Pachuca Street, Condesa, 17th Floor
Mexico City, 06140
Mexico

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

Directorate-General for Trade Facilitation and Foreign Trade
SE. Undersecretary of Industry and Trade
1940 South Insurgentes Avenue, PH floor
Mexico City, 01030
Mexico

SHCP-AGA. Strategic Planning and Coordination

Customs Administration „2"
160 Lucas Alaman Street, Obrera
Mexico City, 06800
Mexico

MOZAMBIK

Ministry Mineral Resources and Energy
Av. Fernão de Magalhães №.34, 1º andar
Maputo
Mozambique

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

UGPK
Praca 25 de Junho, №.380 3º andar
Maputo
Mozambique

Department of Licencing and Exchange Control (DLC)
Av. 25 de Setembro, nº 1695, caixa postal nº 423
Maputo
Mozambique

NAMIBIJA

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy
Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

NOVA ZELANDIJA

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

New Zealand Customs Service
1 Hinemoa Street
PO box 2218
Wellington 6140
New Zealand

NORVEŠKA

Ministry of Foreign Affairs
Department for Regional Affairs
The budget and coordination unit
Box 8114 Dep
0032 Oslo, Norway

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

The Directorate of Norwegian Customs
Postboks 2103 Vika
N-0125 Oslo, Norway

PANAMA

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Republic of Panama

KATAR

Qatar Free Zones Authority - Business and Innovation Park (QFZA/BIP)
Building No 1
Zone 49
Street 504
Qatar

RUSKA FEDERACIJA

Mednarodne zadeve:

Ministry of Finance
9, Ilyinka Street
109097 Moscow
Russian Federation

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russian Federation

SIERRA LEONE

Ministry of Mines and Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

National Minerals Agency
New England Ville
Freetown
Sierra Leone

SINGAPUR

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury
Singapore 179434

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

Singapore Customs
55 Newton Road
#06-02 Revenue House
Singapore 307987

JUŽNA AFRIKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator
251 Fox Street
Doornfontein 2028
Johannesburg
South Africa

ŠRILANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galle Face Terrace
Post Code 00300
Colombo 03
Sri Lanka

ŠVICA

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne/Switzerland

TAJVAN, PENGHU, KINMEN IN MATSU, LOČENO CARINSKO OBMOČJE

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANZANIJA

Mining Commission
Ministry of Energy and Minerals
P.O BOX 2292
40744 Dodoma
Tanzania

TAJSKA

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

The Ministry of Mines and Energy
Head Office of Mines and Geology
216, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

TURČIJA

Foreign Exchange Department
Ministry of Treasury and Finance
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No 36
06510 Emek, Ankara
Turkey

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

Istanbul Gold Exchange / Borsa Istanbul Precious Metals and Diamond
Market (BIST)
Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi
Borsa İstanbul Caddesi No 4
Sariyer, 34467, Istanbul
Turkey

UKRAJINA

Ministry of Finance
State Gemological Centre of Ukraine
38–44, Degtyarivska St.
Kyiv 04119
Ukraine

ZDRUŽENI ARABSKI EMIRATI

U.A.E. Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Centre
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
United Arab Emirates

ZDRUŽENO KRALJESTVO [1]

Government Diamond Office
Conflict Department
Room WH1.214
Foreign, Commonwealth & Development Office
King Charles Street
London
SW1A 2AH
United Kingdom

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

United States Kimberley Process Authority
U.S. Department of State
Bureau of Economic and Business Affairs
2201 C Street, NW
Washington DC 20520
United States of America

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

U.S. Customs and Border Protection
Office of Trade
1400 L Street, NW
Washington, DC 20229
United States of America

U.S. Census Bureau
4600 Silver Hill Road
Room 5K167
Washington, DC 20233
United States of America

VENEZUELA

Central Bank of Venezuela
36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District
Caracas
ZIP Code 1010
Venezuela

VIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

[1] Brez poseganja v uporabo Uredbe (ES) št. 2368/2002 za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko v skladu s členom 5(4) v povezavi s Prilogo 2, točka 47, k Protokolu o Irski/Severni Irski k sporazumu o izstopu od 1. januarja 2021 (UL L 29, 31.1.2020, str. 7).

ZIMBABVE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/ K. Nkrumah Ave.
Harare
Zimbabwe

Pristojni organ za nadzor nad uvozom in izvozom:

Zimbabwe Revenue Authority
Block E 5th Floor, Mhlahlandlela Complex
Cnr Basch Street/10th Avenue
Bulawayo
Zimbabwe

Minerals Marketing Corporation of Zimbabwe
90 Mutare road,
Msasa
PO Box 2628
Harare
Zimbabwe“

PRILOGA II

„PRILOGA III

Seznam pristojnih organov držav članic in njihovih nalog, kakor je določeno v členih 2 in 19

BELGIJA

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie, Dienst Vergunningen
Service Public Fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Économie internationale, Service Licences
(Zvezna javna služba za gospodarstvo, MSP, samozaposlene in energijo, Generalni direktorat za ekonomske analize in mednarodno gospodarstvo)
Entrepotplaats 1 – box 5
2000 Antwerpen
Belgique/België
Tel. +32 22775459
Faks +32 22775461 ali +32 22779870
E-naslov: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

V Belgiji se nadzor nad uvozom in izvozom surovih diamantov, ki ga zahteva Uredba (ES) št. 2368/2002, ter carinska obravnava opravita samo na naslovu:

The Diamond Office
Hoveniersstraat 22
2018 Antwerpen
Belgique/België

ČEŠKA

Na Češkem se nadzor nad uvozom in izvozom surovih diamantov, ki ga zahteva Uredba (ES) št. 2368/2002, ter carinska obravnava opravita samo na naslovu:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Tel. +420 261333841, +420 261333859, mobilni tel. +420 737213793
Faks +420 261333870
E-naslov: diamond@cs.mfcr.cz

Stalna služba pri imenovanem carinskem uradu – Praha Ruzyně

Tel. +420 220113788 (od ponedeljka do petka: 7.30–15.30)

Tel. +420 220119678 (sobote, nedelje in prazniki: 15.30–7.30)

NEMČIJA

V Nemčiji nadzor nad uvozom in izvozom surovih diamantov, ki ga zahteva Uredba (ES) št. 2368/2002, vključno z izdajo potrdil Skupnosti, opravi samo naslednji organ:

Hauptzollamt Koblenz
Zollamt Idar-Oberstein
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Saarstraße 2
55743 Idar-Oberstein
Germany
Tel. +49 261983769400
Faks +49 261983769419
E-naslov: poststelle.za-idar-oberstein@zoll.bund.de

Za namene člena 5(3), členov 6, 9, 10, člena 14(3) ter členov 15 in 17 te uredbe, ki zadevajo predvsem obveznosti poročanja Komisiji, kot pristojni nemški organ deluje naslednji organ:

Generalzolldirektion
– Direktion VI –
Recht des grenzüberschreitenden Warenverkehrs/Besonderes Zollrecht
Krelingstraβe 50
90408 Nürnberg
Germany
Tel. +49 22830349874
Faks +49 22830399106
E-naslov: DVIA3.gzd@zoll.bund.de

IRSKA

The Kimberley Process and Responsible Minerals Authority
Exploration and Mining Division
Department of Communications, Climate Action and Environment
29–31 Adelaide Road
Dublin
D02 X285
Ireland
Tel. +353 16782000
E-naslov: KPRMA@DCCAE.gov.ie

ITALIJA

V Italiji nadzor nad uvozom in izvozom surovih diamantov, ki ga zahteva Uredba (ES) št. 2368/2002, vključno z izdajo potrdil Skupnosti, opravlja samo naslednji organ:

Laboratorio chimico di Torino – Ufficio antifrode – Direzione Interregionale Liguria, Piemonte e Valle d'Aosta
(Kemijski laboratorij v Torinu – Urad za boj proti goljufijam – Medregionalni direktorat za Ligurijo, Piemont in Val d'Aosta)
Corso Sebastopoli, 3
10134 Torino
Tel. +39 0113166341– 0369206
E-naslov: dir.liguria-piemonte-valledaosta.lab.torino@adm.gov.it

Za namene člena 5(3), členov 6, 9, 10, člena 14(3) ter členov 15 in 17 te uredbe, ki zadevajo predvsem obveznosti poročanja Komisiji, kot pristojni italijanski organ deluje naslednji organ:

Ufficio Laboratori – Direzione Antifrode
Via Mario Carucci, 71
00143 Roma
Italy
Tel. +39 0650246049
E-naslov: dir.antifrode.laboratori@adm.gov.it

PORTUGALSKA

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direção de Serviços de Licenciamento
R. da Alfândega, 5
1149-006 Lisboa
Portugal
Tel. +351 218813843/8
Faks +351 218813986
E-naslov: dsl@at.gov.pt

Na Portugalskem nadzor nad uvozom in izvozom surovih diamantov, ki ga zahteva Uredba (ES) št. 2368/2002, vključno z izdajo potrdil Skupnosti, opravi samo naslednji organ:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134
1750-364 Lisboa
Portugal
Tel. +351 210030080
E-naslov: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

ROMUNIJA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
(Nacionalni organ za varstvo potrošnikov)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bucharest, Romania)
Cod postal (poštna številka) 011865
Tel. +40 213184635 / 3129890 / 3121275
Faks +40 213184635 / 3143462
www.anpc.ro“